

---

**Presidenza austriaca**284<sup>a</sup> SEDUTA PLENARIA DEL CONSIGLIO

1. Data: giovedì 25 maggio 2000

Inizio: ore 10.20

Fine: ore 13.10

2. Presidenza: Sig.a J. Stefan-Bastl  
Sig. H.-P. Glanzer

3. Questioni discusse - Dichiarazioni - Decisioni:

Punto 1 dell'ordine del giorno: ESAME DI QUESTIONI CORRENTI

- (a) *Ritorno in Cecenia del Gruppo di Assistenza OSCE*: Presidenza, Stati Uniti d'America (PC.DEL/292/00), Portogallo-Unione Europea (anche a nome della Bulgaria, di Cipro, dell'Estonia, dell'Ungheria, della Lettonia, della Lituania, di Malta, della Polonia, della Romania, della Repubblica Slovacca, della Slovenia, della Repubblica Ceca e della Turchia) (PC.DEL/284/00), Norvegia, Svizzera, Canada, Federazione Russa
- (b) *Situazione in Belarus*: Portogallo-Unione Europea (anche a nome della Bulgaria, di Cipro, dell'Estonia, dell'Ungheria, della Lettonia, della Lituania, di Malta, della Polonia, della Romania, della Repubblica Slovacca, della Slovenia, della Repubblica Ceca e della Turchia) (PC.DEL/285/00), Stati Uniti d'America (PC.DEL/291/00), Belarus, Polonia, Presidenza
- (c) *Situazione in Lettonia*: Federazione Russa, Portogallo-Unione Europea (anche a nome della Bulgaria, di Cipro, dell'Estonia, dell'Ungheria, della Lituania, di Malta, della Polonia, della Romania, della Repubblica Slovacca, della Slovenia, della Repubblica Ceca e della Turchia) (PC.DEL/286/00), Lettonia, Stati Uniti d'America, Norvegia
- (d) *Conferenza sullo Sviluppo e la sicurezza nell'Adriatico e nello Ionio ad Ancona dal 19 al 20 maggio*: Italia (SEC.DEL/138/00), Albania

- (e) *Visite ufficiali in Turkmenistan: Turkmenistan (SEC.DEL/141/00)*  
(SEC.DEL/142/00)
- (f) *Normalizzazione dei rapporti commerciali tra Kirghistan e Stati Uniti d'America:*  
Kirghistan, Stati Uniti d'America
- (g) *Preoccupazioni in merito a processi e condanne legali per motivi politici in*  
*Kirghistan: Stati Uniti d'America, Presidenza*
- (h) *Condanna di albanesi kosovari da parte del tribunale serbo il 22 maggio 2000:*  
Albania, Stati Uniti d'America

Punto 2 dell'ordine del giorno:                   UFFICIO OSCE A YEREVAN

Capo dell'Ufficio OSCE a Yerevan, Portogallo-Unione Europea (anche a nome della Bulgaria, di Cipro, dell'Estonia, dell'Ungheria, della Lettonia, della Lituania, di Malta, della Polonia, della Romania, della Repubblica Slovacca, della Slovenia, della Repubblica Ceca e della Turchia) (PC.DEL/288/00), Federazione Russa, Svizzera, Stati Uniti d'America, Armenia, Azerbaigian, Presidenza

Punto 3 dell'ordine del giorno:                   RAPPRESENTANTE OSCE PRESSO LA  
COMMISSIONE ESTONE SUI PENSIONATI  
MILITARI

Rappresentante OSCE presso la Commissione Estone sui pensionati militari, Portogallo-Unione Europea (anche a nome della Bulgaria, di Cipro, dell'Ungheria, della Lituania, di Malta, della Polonia, della Romania, della Repubblica Slovacca, della Slovenia, della Repubblica Ceca e della Turchia) (PC.DEL/287/00), Stati Uniti d'America, Federazione Russa, Estonia, Presidenza

Punto 4 dell'ordine del giorno:                   DECISIONE SU UN BILANCIO  
SUPPLEMENTARE PER I COMPITI  
DELL'OSCE IN BOSNIA-ERZEGOVINA  
RELATIVI ALLA SUPERVISIONE DELLE  
ELEZIONI GENERALI DEL 2000

Presidenza

**Decisione:** Il Consiglio Permanente ha adottato la Decisione N.351 (PC.DEC/351) su un bilancio supplementare per i compiti dell'OSCE in Bosnia-Erzegovina relativi alla supervisione delle elezioni generali del 2000, il cui testo è accluso al presente Giornale.

Punto 5 dell'ordine del giorno:                   DECISIONE SULL'APPROVAZIONE E LA  
REVISIONE DEL PIANO D'AZIONE

DELL'OSCE PER LE PARI  
OPPORTUNITA'(nessuna decisione adottata)

Presidenza

Punto 6 dell'ordine del giorno: JUGOSLAVIA (SERBIA E MONTENEGRO)  
QUALE PERSISTENTE CENTRO DI  
INTERESSE DELL'OSCE

Portogallo-Unione Europea (anche a nome della Bulgaria, di Cipro, dell'Estonia, dell'Ungheria, della Lettonia, della Lituania, di Malta, della Polonia, della Romania, della Repubblica Slovacca, della Slovenia, della Repubblica Ceca e della Turchia) (PC.DEL/289/00), Stati Uniti d'America (PC.DEL/293/00), Canada, Albania, l'ex Repubblica Jugoslava di Macedonia, Norvegia, Presidenza (CIO.GAL/32/00)

Punto 7 dell'ordine del giorno: RAPPORTO SULLE ATTIVITÀ DEL  
PRESIDENTE IN ESERCIZIO

Nessuno

Punto 8 dell'ordine del giorno: RAPPORTO DEL SEGRETARIO  
GENERALE

*Visita delle delegazioni OSCE in Asia centrale dal 9 al 14 luglio 2000:* Segretario Generale, Paesi Bassi, Portogallo-Unione Europea (anche a nome della Bulgaria, di Cipro, dell'Estonia, dell'Ungheria, della Lettonia, della Lituania, di Malta, della Polonia, della Romania, della Repubblica Slovacca, della Slovenia, della Repubblica Ceca e della Turchia), Kirghistan

Punto 9 dell'ordine del giorno: VARIE ED EVENTUALI

- (a) *Elezioni in Romania il 4 giugno 2000:* Romania
- (b) *Contributi volontari ed extra bilancio:* Regno Unito, Danimarca, Paesi Bassi (PC.DEL/290/00), Presidenza (PC.IFC/38/00)
- (c) *Questioni protocollari:* Presidenza, Slovenia

4. Prossima seduta:

Giovedì 1 giugno 2000, ore 10.00, Redoutensaal

**284<sup>a</sup> Seduta Plenaria**

PC Giornale N.284, punto 4 dell'ordine del giorno

**DECISIONE N.351  
BILANCIO SUPPLEMENTARE PER I COMPITI DELL'OSCE IN  
BOSNIA-ERZEGOVINA RELATIVI ALLA SUPERVISIONE  
DELLE ELEZIONI GENERALI DEL 2000**

Il Consiglio Permanente,

agendo in conformità alle pertinenti disposizioni del Regolamento Finanziario (DOC.PC/1/96) approvate dal Consiglio Permanente il 27 giugno 1996 e

richiamando la sua decisione N.350 del 18 maggio 2000 concernente la supervisione e le date delle elezioni generali in Bosnia-Erzegovina,

- adotta un bilancio supplementare concernente i compiti dell'OSCE in Bosnia-Erzegovina per finanziare le attività dell'OSCE relative alla supervisione delle elezioni generali in Bosnia-Erzegovina, per un importo totale di 6.975.200 EUR; tale bilancio verrà attuato in base alla Prima Alternativa della proposta del Segretario Generale del 12 maggio 2000 (PC.IFC/33/00), come successivamente emendata e presentata nell'Annesso;
- invita gli Stati partecipanti, i Partner per la cooperazione, e i Partner mediterranei per la cooperazione e altri Stati, nonché organizzazioni internazionali e altre istituzioni a valutare la possibilità di offrire contributi volontari allo scopo di finanziare parzialmente il bilancio relativo alla supervisione delle elezioni generali del 2000 in Bosnia-Erzegovina;
- rivolge un appello alla Bosnia-Erzegovina affinché provveda allo stanziamento di fondi per le elezioni generali del 2000.

Pur accettando la supervisione da parte dell'OSCE delle elezioni generali del 2000, il Consiglio Permanente si rammarica del fatto che, a causa della mancata adozione di una legge elettorale definitiva, le elezioni generali non possano essere organizzate sotto la piena responsabilità delle competenti autorità della Bosnia-Erzegovina.

Il Consiglio Permanente non prevede che l'OSCE sovrintenda a future elezioni generali in Bosnia-Erzegovina e sollecita l'Assemblea Parlamentare della Bosnia-Erzegovina ad adottare la legge elettorale definitiva senza ulteriori indugi e a stanziare le appropriate risorse per future elezioni.

Elezioni generali novembre 2000 - schema della Prima Alternativa

<u>Progetti per le Elezioni generali (approvati)</u>		<u>Totale EURO</u>	<u>Elezioni generali - Progetti supplementari/ Fondi necessari</u>		<u>Totale EURO</u>	<u>Commenti</u>
G-1	Personale e operazioni dell'Ufficio centrale	67.527	G-1a		88.435	dopo le riduzioni proposte
G-2	Registrazione votanti	48.400	G-2a		234.911	dopo le riduzioni proposte
G-3	Votazioni all'estero per posta	643.228	G-3a		158.141	dopo le riduzioni proposte
G-4	Informazioni elettorali	255.650	G-4a		329.571	
G-5	Produzione schede	0	G-5a		1.750.808	
G-6	Operazioni elettorali periferiche	196.320				
G-7	Centro di scrutinio schede	401.870	G-7a		12.271	
G-8	Programma di addestramento infrastruttura nazionale	20.000				
G-9	Conto contingenza e supporto SFOR	0			-80.000	<i>Economie previste</i>
G-10	Segretariato commissione elettorale permanente	98.344	G-11	Programma sviluppo dati	95.122	dopo le riduzioni proposte
			G-12	Servizi partiti politici	27.706	dopo le riduzioni proposte
			G-13	Sviluppo professionale	134.948	
			G-14a	Spese operative servizi elettorali	158.738	dopo le riduzioni proposte
			G-14b	Spese personale servizi elettorali	166.209	dopo le riduzioni proposte
			G-15a	Ufficio centrale supervisione elezioni	109.146	dopo le riduzioni proposte
			G-15b	Funzionari supervisione elezioni	229.442	dopo le riduzioni proposte
			G-15c	Supervisori seggi e esperti MEC	2.356.562	dopo le riduzioni proposte
			G-15d	Costi operativi (SE)	115.512	dopo le riduzioni proposte
			G-15e	Costi generali supervisione	10.000	dopo le riduzioni proposte
			G-16a	Operazioni elettorali periferiche	91.166	dopo le riduzioni proposte
			G-16b	Personale di supporto sul territorio: potenziamento missione	37.066	dopo le riduzioni proposte
			G-17	Ufficio di collegamento elezioni regionali	16.435	
			G-18	Commissioni elezioni municipali	415.062	dopo le riduzioni proposte
			G-19	Comitati seggi elettorali	1.178.013	dopo le riduzioni proposte
			G-I (aggiunto)	Stampa e informazione pubblica	64.081	dopo le riduzioni proposte
			G-II (aggiunto)	Commissione elettorale provvisoria	165.377	dopo le riduzioni proposte
			G-III (aggiunto)	Sviluppo mass media	180.803	dopo le riduzioni proposte
SUB-TOTALE A:		1.731.339	SUB-TOTALE B		8.045.526	
			Spese supplementari nucleo principale personale C:		300.000	
			TOTALE B E C:		8.345.526*	
			dedotte economie bilancio elezioni municipali		-1.370.326	
			TOTALE GENERALE BILANCIO ELEZIONI SUPPLEMENTARI		6.975.200	

\* La colonna di destra si basa sul bilancio dell'alternativa 1.